

[Text]

ask the Committee if they would adjourn for five minutes. I think if we do that we could get through the Bill this afternoon. Perhaps under the circumstances it would be just as well if we adjourned for five minutes now and at the end of the adjournment we might be in exact agreement on what the amendment we are discussing would be. Is such were the case then we would be able to go on with the other matter, which might cause us some difficulty, and finish this afternoon.

Is it the wish of the Committee that we should now adjourn for five minutes?

Mr. Lewis: No more than five minutes.

The Chairman: No more than five minutes.

Some hon. Members: Agreed.

(After Recess)

The Chairman: Order, please. When we adjourned Mr. Baldwin raised a point of order. I have taken some advice and I am prepared to rule on that point of order. His point of order was that the words "appearing or" in the amendment that has been proposed by Mr. Corbin are inappropriate. This was a point that had been specifically considered and decided upon by the Committee at the previous meeting. I have decided that his point of order is well taken and that those words cannot appear in the amendment that Mr. Corbin has presented. The amendment, should Mr. Corbin still wish to present it...

• 1725

Mr. Corbin: Mr. Chairman, may I interrupt?

The Chairman: No, you cannot interrupt until I have finished with my explanation of the decision of the Chairman of the Committee.

Mr. Corbin: It would save you a lot of trouble right now.

The Chairman: It might be that under those circumstances Mr. Corbin would wish to withdraw his amendment.

Mr. Corbin: I so wish, Mr. Chairman.

The Chairman: Does the Committee give permission for the withdrawal of the amendment that had been proposed by Mr. Corbin?

Some hon. Members: Agreed.

Clause 11 as previously amended agreed to.

[Interpretation]

ment, de demander au Comité s'il voulait prendre une pause de cinq minutes. Je pense que cela nous permettrait de terminer l'étude du Bill cet après-midi. Peut-être, dans les circonstances présentes, pourrions-nous tout aussi bien prendre une pause maintenant; à la fin de la pause, nous serions peut-être bien d'accord sur ce que va être l'amendement que nous étudions. Si c'était le cas, nous pourrions passer à l'autre question, qui risque de nous causer quelques difficultés, et terminer cet après-midi. Le Comité désire-t-il que nous prenions maintenant une pause de cinq minutes?

M. Lewis: Pas plus de cinq minutes.

Le président: Pas plus de cinq minutes.

Des voix: D'accord.

(Reprise de la séance)

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît. Lors de l'ajournement, M. Baldwin avait invoqué le Règlement. J'ai consulté certaines autorités et je vais rendre ma décision. Selon son appel au Règlement, les mots «comparaissant ou» dans l'amendement de M. Corbin n'étaient pas appropriés. C'était une question qui avait été examinée et sur laquelle le Comité s'était prononcé lors de la séance précédente. J'ai décidé que son appel au Règlement est bien fondé et que ces mots ne peuvent pas figurer dans l'amendement de M. Corbin. Alors, si M. Corbin tient toujours à présenter son amendement...

M. Corbin: Puis-je vous interrompre?

Le président: Non, vous ne pouvez pas m'interrompre avant que j'aie fini de rendre ma décision et de l'expliquer au Comité.

M. Corbin: Je vous épargnerais beaucoup de difficultés.

Le président: Il est possible que dans ces circonstances, M. Corbin aimerait retirer cet amendement.

M. Corbin: Je le désire, monsieur le président.

Le président: Le Comité accepte-t-il le retrait de l'amendement de M. Corbin?

Des voix: D'accord.

L'article 11, tel que modifié antérieurement, est adopté.